



Bestyrelsen

# ÆNDRINGSBUDGET NR. 1/2013

CT/CA-001/2013/02DA

## INDHOLD

### I. INTRODUKTION

A – INDLEDNING

B – INDTÆGTER

C – UDGIFTER

D – OPDATEREDE OVERSÆTTELSESMÆNGDER

### II. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER

### III. OVERSIGT OVER INDTÆGTER I 2013

### IV. OVERSIGT OVER UDGIFTER I 2013

### BILAG 1 STILLINGSFORTEGNELSE

## I. INTRODUKTION

### A. INDLEDNING

Oversættelsescentret har udarbejdet dette ændringsbudget nr. 1/2013 i overensstemmelse med artikel 28 i centrets finansforordning af 25. marts 2009 på grundlag af følgende omstændigheder:

- I slutningen af 2012 blev det besluttet, hvor Oversættelsescentret skal have sit endelige hjemsted. Det nye hjemsted var ikke kendt på tidspunktet for udarbejdelsen af det oprindelige budget for 2013. Derfor var det ikke muligt at lave et tilpas nøjagtigt overslag over de dertil knyttede udgifter, så de kunne indarbejdes i det oprindelige budget. Eftersom det endelige hjemsted er blevet fastsat, vil Oversættelsescentret nu gå i gang med at indhente bestyrelsens godkendelse, som krævet i henhold til artikel 9 i Oversættelsescentrets grundforordning<sup>1</sup>, samt budgetmyndighedens godkendelse, jf. artikel 203 i den almindelige finansforordning<sup>2</sup>. Dette ændringsbudget for 2013 er desuden nødvendigt med henblik på at sikre de fornødne midler til flytningen.
- Oversættelsescentret planlægger at få foretaget en ekstern vurdering af centret og dets aktiviteter. Dette er i overensstemmelse med køreplanen for opfølgningen på den fælles tilgang for decentrale EU-agenturer, som Kommissionen vedtog den 19. december 2012. Det er nødvendigt at afsætte bevillinger til dette formål.
- Centret vil gerne benytte lejligheden til at opdatere budgettet med overslaget fra EASO. Udgifterne til freelanceoversættelse er også blevet revideret.
- Som følge af en ændring i prisstrukturen for EF-design er der under post 1006 medtaget et beløb på 76 100 euro.
- I stillingsfortegnelsen er en fast AD 8-stilling blevet lavet om til en midlertidig AD 8-stilling i overensstemmelse med centrets personalepolitik.

Samtlige beløb i dette dokument er udtrykt i euro.

### B. INDTÆGTER

Der blev i ændringsbudget nr. 2/2012 oprettet en reserve til flytteudgifter. Reserven på 1 250 000 euro, der skal dække udgifter såsom den fysiske flytning, indretningen af bygningen samt de nødvendige it-udgifter, er opført som indtægt under den nye post 5016 ("Overførsel fra reserve til flytteudgifter").

Den luxembourgske stat har forpligtet sig til at yde centret et tilskud på 243 250 euro om året. Tilskuddet er opført som indtægt i afsnit 4 ("Andre indtægter") under den nye post 4020 ("Tilskud fra den luxembourgske stat").

EASO indsendte et overslag, som på grund af tidsmæssige begrænsninger ikke kunne medtages i det oprindelige budget. Det anslåede beløb på 573 100 euro udgør en stigning på 1,3 % i centrets forventede indtægter under afsnit 1 og 3.

OHIM og Oversættelsescentret indgik i september 2012 en bilateral aftale om, at det mest egnede produkt til oversættelse af EF-design er produktet *termlister*. Det betyder, at design ikke længere faktureres pr. side, men pr. term. Denne ændring blev afspejlet i bestyrelsens ændrede beslutning om Oversættelsescentrets prisstruktur den 25. oktober 2012 og medførte en stigning på 76 100 EUR, som blev opført under post 1006. OHIM's overslag er uændrede i forhold til det oprindelige budget for 2013, dvs. i alt 24 684 900 euro, herunder 869 000 euro til oversættelse af ICLAD's termlister

---

<sup>1</sup> Rådets forordning (EF) nr. 2965/94 af 28. november 1994.

<sup>2</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012.

De ovennævnte ændringer betyder, at dette ændringsbudget er 4,8 % højere end det oprindelige budget for 2013.

### C. UDGIFTER

De samlede overslag over udgifter forbundet med Oversættelsescentrets flytning beløber sig til 1 526 000 euro. Nedenstående tabel viser typen af de i november 2012 planlagte flytteudgifter, for hvilke der blev oprettet en reserve på 1 250 000 euro i ændringsbudget nr. 2/2012. På daværende tidspunkt var forhandlingerne stadig i gang, så det var ikke muligt at udarbejde et overslag over huslejeudgifterne for 2013. I tabellen angives desuden de beløb, det drejer sig om, samt de budgetposter, som bevillingerne er afsat til.

	Beløb	Budgetpost
Indkøb og installering af it- og telekommunikationsudstyr	445 500	2100, 2120, 2410
Fysisk flytning og udskiftning af inventar, der ikke er egnet til at indgå i flytningen	260 000	2353, 2211
Sikkerhedsinstallationer	261 000	2050
Indkøb af arkiver (arkivhylder)	50 000	2210
Midlertidigt personale, som bl.a. skal føre tilsyn med indretnings- og installeringsarbejder i de ny lokaler	30 000	1175
Forsikring til den nye bygning samt tilhørende forsikring	17 000	2010
I ALT	1 063 500	

For at sikre, at centrets drift ikke afbrydes, lejer centret de nuværende lokaler og de nye lokaler samtidig i ca. tre måneder. Huslejebevillingerne er derfor blevet forhøjet med 462 500 euro. Dette beløb omfatter ikke tilskuddet fra den luxembourgske stat, som er opført under indtægter.

De samlede flytteudgifter anslås derfor til at være 1 526 000 euro.

Dette ændringsbudget omfatter også yderligere bevillinger for post 3000 ("Eksterne oversættelsesydelse") til et beløb på 207 000 euro som følge af det reviderede overslag fra EASO (jf. punkt B. Indtægter).

I henhold til artikel 19 i Oversættelsescentrets grundforordning kan der kun foretages én ekstern vurdering til gennemgang af reglerne for centrets drift og funktion senest tre år efter udløbet af centrets indkøringsperiode. Oversættelsescentret planlægger dog i løbet af 2013 at indgå kontrakt med en ekstern virksomhed om en vurdering af centret og dets aktiviteter, jf. køreplanen for opfølgningen på den fælles tilgang for decentrale EU-agenturer, som Kommissionen vedtog den 19. december 2012. En hurtig rundspørge blandt andre agenturer har gjort det muligt for centret at udarbejde et forsigtigt budgetoverslag på 200 000 euro under budgetpost 2700 til dækning af de dermed forbundne udgifter.

Centret har bestræbt sig på at minimere udgifterne til flytningen og har dermed kunnet opføre yderligere 209 450 euro under post 10003 ("Reserve til prisstabilisering").

#### D. OPDATEREDE OVERSÆTTELSESMÆNGDER

Den anslåede oversættelsesmængde for 2013, herunder det reviderede overslag på 5 909 sider fra EASO, er 715 881 sider.

Anslåede oversættelsesmængder i antal sider:

Det Europæiske Miljøagentur (EEA)	2 138
Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut (ETF)	2 512
Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EONN)	3 350
Det Europæiske Lægemiddelagentur (EMA)	37 797
Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur (EU-OSHA)	7 070
Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (OHIM)	51 193
OHIM – Redigering	17 305
OHIM – Varemærker	444 490
EF-Sortsmyndigheden (OCVV)	1 237
Den Europæiske Politienhed (Europol)	4 929
Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (Eurofound)	6 090
Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop)	633
Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (FRA)	8 443
Den Europæiske Investeringsbank (EIB)	p.m.
Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA)	3 622
Den Europæiske Enhed for Retligt Samarbejde (Eurojust)	52
Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur (EMSA)	1 419
Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA)	16 922
Det Europæiske Jernbaneagentur (ERA)	7 732
Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA)	206
Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme (ECDC)	696
Det Europæiske Agentur for Forvaltning af Det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Ydre Grænser (Frontex)	4 483
Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur (EACEA)	7 315
Forvaltningsorganet for Konkurrenceevne og Innovation (EACI)	125
Det Europæiske Politiakademi (Cepol)	1 134
Forvaltningsorganet for Sundhed og Forbrugere (EAHC)	1 272
Det Europæiske GNSS-agentur (GSA)	154
Det Europæiske Forsvarsagentur (AED)	52
Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA)	22 530
EU-Fiskerikontrolagenturet (EFCA)	1 495
Fællesforetagendet Fusion for Energy (F4E)	515
EU-Satellitcentret (EUSC)	p.m.
Forvaltningsorganet for Det Transeuropæiske Transportnet (TEN-T EA)	269
Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EIT)	650
Forvaltningsorganet for Det Europæiske Forskningsråd (ERCEA)	626
Forvaltningsorganet for Forskning (REA)	164
Fællesforetagendet "Clean Sky" (CSJU)	168
Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder (EIGE)	1 852
Fællesforetagendet "SESAR" (SJU)	206
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS)	10 103

Fællesforetagendet Artemis til gennemførelse af det fælles teknologiinitiativ vedrørende indlejrede computersystemer (ARTEMIS)	109
Fællesforetagendet for Initiativet om Innovative Lægemidler (IMI)	198
Fællesforetagendet for brændselsceller og brint (FCH JU)	34
Fællesforetagendet for European Nanoelectronics Initiative Advisory Council (ENIAC)	p.m.
Det Europæiske Asylstøttekontor (EASO)	5 909
Agenturet for Samarbejde mellem Energireguleringsmyndigheder (ACER)	684
Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed (ESMA)	8 578
Den Europæiske Banktilsynsmyndighed (EBA)	2 062
Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger (EIOPA)	p.m.
Sammenslutningen af Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation (BEREC)	p.m.
Det europæiske agentur for den operationelle forvaltning af store it-systemer inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed (it-agenturet)	p.m.
Europa-Kommissionen	8 580
Europa-Parlamentet	p.m.
Rådet for Den Europæiske Union	3 330
Den Europæiske Revisionsret	412
Den Europæiske Unions Regionsudvalg	p.m.
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (EØSU)	p.m.
Den Europæiske Unions Domstol	9 030
Den Europæiske Centralbank (ECB)	700
Den Europæiske Ombudsmand	5 306
<b>Antal sider i alt</b>	<b>715 881</b>

II. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER

Afsnit	Tekst	Nyt beløb 2013	Ændringsbudget nr. 1/2013	Budget for 2013
	INDTÆGTER			
1	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER, INSTITUTIONER OG ORGANER	42 256 000	649 200	41 606 800
2	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN	p.m.		p.m.
3	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	2 727 600		2 727 600
4	ANDRE INDTÆGTER	393 250	243 250	150 000
5	KUMULERET BUDGETOVERSKUD OG OVERFØRSEL AF RESERVER FRA DE FOREGÅENDE ÅR	1 386 000	1 250 000	136 000
	I ALT	46 762 850	2 142 450	44 620 400
	UDGIFTER			
1	PERSONALE	24 940 500	30 000	24 910 500
2	BYGNINGER, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER	6 980 600	1 696 000	5 284 600
3	DRIFTSUDGIFTER	13 872 000	207 000	13 665 000
10	RESERVER	969 750	209 450	760 300
	I ALT	46 762 850	2 142 450	44 620 400

III. OVERSIGT OVER INDTÆGTER I 2013

Afsnit Kapitel Artikel Post	Tekst	Nyt beløb 2013	Ændringsbud get nr. 1/2013	Budget for 2013	Anmærkninger
1	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER, INSTITUTIONER OG ORGANER				
1 0	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER, INSTITUTIONER OG ORGANER				
1 0 0	<i>Betalinger fra agenturer, kontorer, institutioner og organer</i>				Artikel 10, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003.
1 0 0 6	OHIM - varemærker	17 690 600	76 100	17 614 500	Stigningen følger ændringen i prisstrukturen for EF-design.
	<i>Artikel 1 0 0 - I alt</i>	31 453 100	76 100	31 377 000	
1 0 4					
1 0 4 5	Det Europæiske Asylstøttekontor (EASO)	573 100	573 100	0	Overslaget kunne på grund af tidsmæssige begrænsninger ikke inkluderes i det oprindelige budget.
	<i>Artikel 1 0 4 - I alt</i>	2 579 500	573 100	2 006 400	
	<b>KAPITEL 1 0 - I ALT</b>	42 256 000	649 200	41 606 800	
	<b>Afsnit 1 - I alt</b>	42 256 000	649 200	41 606 800	
2	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN				
	<b>Afsnit 2 - I alt</b>	p.m.	p.m.	0	
3	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE				
	<b>Afsnit 3 - I alt</b>	2 727 600	p.m.	2 727 600	
4	ANDRE INDTÆGTER				

Afsnit Kapitel Artikel Post	Tekst	Nyt beløb 2013	Ændringsbudget nr. 1/2013	Budget for 2013	Anmærkninger
4 0	ANDRE INDTÆGTER				
4 0 2	<i>Andre tilskud</i>				Denne nye artikel dækker eventuelle tilskud, som centret kan modtage, med undtagelse af tilskud fra Kommissionen.
4 0 2 0	Tilskud fra den luxembourgske stat	243 250	243 250		Dette årlige tilskud er blevet godkendt af den luxembourgske stat til støtte for centrets flytning.
	<i>Artikel 4 0 2 – i alt</i>	243 250	243 250		
	<b>KAPITEL 4 0 – I ALT</b>	<b>393 250</b>	<b>243 250</b>	<b>150 000</b>	
	<b>Afsnit 4 - I alt</b>	<b>393 250</b>	<b>243 250</b>	<b>150 000</b>	
5	OVERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR OG OVERFØRSEL FRA RESERVEFONDE FRA FOREGÅENDE ÅR				
5 0	OVERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR OG OVERFØRSLER FRA RESERVER FRA FOREGÅENDE ÅR				
5 0 1	<i>Overførsler fra reserver fra foregående år</i>				
5 0 1 6	Overførsel fra reserve til flytteudgifter	1 250 000	1 250 000		Der er overført bevillinger fra reserven til flytteudgifter, som blev oprettet i det andet ændringbudget for 2012, med henblik på at dække udgifter forbundet med centrets flytning i 2013. Denne reserve skulle dække udgifter såsom den fysiske flytning, indretningen af lokalerne samt de nødvendige it-udgifter.
	<i>Artikel 5 0 1 – I alt</i>	1 386 000	1 250 000	136 000	
	<b>KAPITEL 5 0 – I ALT</b>	<b>1 386 000</b>	<b>1 250 000</b>	<b>136 000</b>	
	<b>Afsnit 5 - I alt</b>	<b>1 386 000</b>	<b>1 250 000</b>	<b>136 000</b>	



Afsnit Kapitel Artikel Post	Tekst	Nyt beløb 2013	Ændringsbud get nr. 1/2013	Budget for 2013	Anmærkninger
6	TILBAGEFØRSLER				
	Afsnit 6 - I alt	p.m.	p.m.	0	
	I ALT	46 762 850	2 142 450	44 620 400	

IV. OVERSIGT OVER UDGIFTER I 2013

Afsnit Kapitel Artikel Post	Tekst	Nyt beløb 2013	Ændringsbud get nr. 1/2013	Budget for 2013	Anmærkninger
1	PERSONALE				
11	TJENESTEGØRENDE PERSONALE				Da tvisten om lønstigningerne for 2011 og 2012 stadig er i gang, er indvirkningen af disse stigninger på personaleudgifterne for 2013 fortsat opført i en reserve under post 10005, nøjagtig som i det oprindelige budget for 2013. Der skønnes en lønstigning på 1 % i 2013, hvilket også er dækket af denne reserve.
117	<i>Andre ydelser</i>				
1 1 7 5	Midlertidigt personale	202 700	30 000	172 700	Denne bevilling skal dække anvendelse af midlertidigt personale. Oprindelig beregning for 6 midlertidige medarbejdere (3 AST3-stillinger i en periode på seks måneder og 3 AST1-stillinger i en periode på otte måneder). Stigningen skyldes behovet for en midlertidig medarbejder (niveau 1 i 11 måneder), der bl.a. skal føre tilsyn med indretnings- og installeringsarbejder i de nye lokaler.
	<i>Artikel 117 – i alt</i>	202 700	30 000	172 700	
	<b>KAPITEL 11 - I ALT</b>	<b>24 324 200</b>	<b>30 000</b>	<b>24 294 200</b>	
	<b>Afsnit 1 - i alt</b>	<b>24 940 500</b>	<b>30 000</b>	<b>24 910 500</b>	
2	BYGNINGER, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER				
20	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF BYGNINGER OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED				
200	<i>Investering i fast ejendom, leje af bygninger og andre omkostninger i forbindelse hermed</i>				

Afsnit Kapitel Artikel Post	Tekst	Nyt beløb 2013	Ændringsbud get nr. 1/2013	Budget for 2013	Anmærkninger
2 0 0 0	Leje af bygninger og andre omkostninger i forbindelse hermed	1 805 700	462 500	1 343 200	Denne bevilling skal dække betaling af leje af Oversættelsescentrets bygninger eller dele af bygninger og parkeringspladser. Stigningen er nødvendig, eftersom centret i løbet af årets sidste måneder vil have huslejeudgifter for både de nuværende og nye lokaler. Beløbet svarer til leje af kontorer, arkiver og parkeringspladser samt øvrige udgifter til de nye lokaler. Der kan overføres bevillinger til de angivne budgetposter for øvrige udgifter.
	<i>Artikel 200 – i alt</i>	1 805 700	462 500	1 343 200	
<b>201</b>	<b>Forsikringer</b>				
2 0 1 0	Forsikringer	26 500	17 000	9 500	Denne bevilling skal dække forsikringspræmier for Oversættelsescentrets bygninger eller dele af bygninger. Stigningen er knyttet til flytningen og skal dække forsikring af bygningen, forsikring i forbindelse med flytningen samt andre flytteomkostninger, der kan opstå som følge af flytningen. Stigningen kan blive delt op under post 2010 og 2350 ("Diverse forsikringer"), når der foreligger nærmere oplysninger.
	<i>Artikel 201 – i alt</i>	26 500	17 000	9 500	
<b>205</b>	<b>Sikring af og tilsyn med bygninger</b>				
2 0 5 0	Sikring af og tilsyn med bygninger	382 400	261 000	121 400	Denne bevilling skal dække forskellige udgifter til sikring af bygninger, bl.a. kontrakter om tilsyn med bygningerne, leje og opfyldning af brandslukkere, køb og vedligeholdelse af brandbekæmpelsesudstyr, fornyelse af de frivillige brandfolks udstyr og udgifter til lovbestemte kontrolforanstaltninger. Stigningen er nødvendig for at finansiere indkøb og installering af sikkerhedsudstyr i de nye lokaler.
	<i>Artikel 205 – i alt</i>	382 400	261 000	121 400	
	<b>KAPITEL 20 - I ALT</b>	<b>2 504 700</b>	<b>740 500</b>	<b>1 764 200</b>	
<b>21</b>	<b>DATABEHANDLING</b>				

Afsnit Kapitel Artikel Post	Tekst	Nyt beløb 2013	Ændringsbud get nr. 1/2013	Budget for 2013	Anmærkninger
210	<i>Informationsteknologi</i>				
2100	Indkøb af, arbejde med, servicering og vedligeholdelse af hardware og software	1 838 500	338 500	1 500 000	Denne bevilling skal dække indkøb og leje af edb-udstyr, udvikling af software og vedligeholdelse af edb-materiel og programpakker/software og andet edb-udstyr osv. Telekommunikationsudstyr er ligeledes opført under denne post. Stigningen er nødvendig for at finansiere indkøb forbundet med centrets flytning, såsom switches og telekommunikationsudstyr.
	<i>Artikel 210 – i alt</i>	1 838 500	338 500	1 500 000	
212					
2120	Eksterne tjenesteydelser vedrørende drift, implementering, udvikling og vedligeholdelse af software og systemer	1 371 500	71 500	1 300 000	Denne bevilling skal dække udgifter til eksternt driftspersonale (operatører, administratorer, systemingeniører osv.). Stigningen er nødvendig for at finansiere installeringsarbejder og visse konsulentarbejder forbundet med centrets flytning.
	<i>Artikel 212 – i alt</i>	1 371 500	71 500	1 300 000	
	<b>KAPITEL 21 - I ALT</b>	<b>3 210 000</b>	<b>410 000</b>	<b>2 800 000</b>	
22	<b>LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED</b>				
221	<i>Inventar</i>				
2210	Førstegangsanskaffelser	65 000	50 000	15 000	Denne bevilling skal dække udgifter til indkøb af inventar. Stigningen er nødvendig for at finansiere indkøb af mobile arkivsystemer til centrets arkiv i de nye lokaler.
2211	Fornyelser	165 000	150 000	15 000	Denne bevilling skal dække udgifter til udskiftning af inventar. En del af centrets inventar kan ikke flyttes til de nye lokaler, og det er nødvendigt at udskifte det.
	<i>Artikel 221 – i alt</i>	232 000	200 000	32 000	

Afsnit Kapitel Artikel Post	Tekst	Nyt beløb 2013	Ændringsbud get nr. 1/2013	Budget for 2013	Anmærkninger
	<b>KAPITEL 22 - I ALT</b>	<b>295 000</b>	<b>200 000</b>	<b>95 000</b>	
23	LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER				
235	<i>Andre driftsudgifter</i>				
2 3 5 3	Intern flytning af tjenestegrenene	117 500	110 000	7 500	Denne bevilling skal dække flytgeomkostninger, både inden for bygningen og til den nye bygning.
	<i>Artikel 235 – i alt</i>	131 900	110 000	21 900	
	<b>KAPITEL 23 - I ALT</b>	<b>327 600</b>	<b>110 000</b>	<b>217 600</b>	
24	PORTO OG TELEKOMMUNIKATION				
241	<i>Telekommunikation</i>				
2 4 1 0	Telefon, telegraf, telex, radio-/tv-abonnementer og telekommunikationsafgifter	250 500	35 500	215 000	Denne bevilling skal dække abonnements- og kommunikationsudgifter i forbindelse med telefonsamtaler, telefax, telekonferencer og overførsel af data. Udgifter til telekommunikationsudstyr er opført under post 2100 ("Indkøb, arbejde på, serviceeftersyn og vedligeholdelse af hardware og software"). Stigningen er nødvendig for at finansiere installering og anvendelse af en telekommunikationslinje i løbet af flytteperioden (en periode på et par måneder til at flytte fra de gamle til de nye lokaler).
	<i>Artikel 241 – i alt</i>	250 500	35 500	215 000	
	<b>KAPITEL 24 - I ALT</b>	<b>300 300</b>	<b>35 500</b>	<b>264 800</b>	
27	INFORMATION: ERHVERVELSE, ARKIVERING, PRODUKTION OG DISTRIBUTION				

Afsnit Kapitel Artikel Post	Tekst	Nyt beløb 2013	Ændringsbud get nr. 1/2013	Budget for 2013	Anmærkninger
270	<i>Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang</i>				
2700	Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang	225 000	200 000	25 000	Denne bevilling skal dække udgifter til konsultationer, studier og undersøgelser, der pr. kontrakt er overdraget til kvalificerede eksperter, nemlig vurderingsrapporter og vederlag til eksterne konsulenter. Stigningen forventes at dække vurderingen af centret og dets aktiviteter, der skal udføres i løbet af 2013.
	<i>Artikel 270 – i alt</i>	225 000	200 000	25 000	
	<b>KAPITEL 27 - I ALT</b>	<b>225 000</b>	<b>200 000</b>	<b>25 000</b>	
	<b>Afsnit 2 - i alt</b>	<b>6 980 600</b>	<b>1 696 000</b>	<b>5 284 600</b>	
3	<b>DRIFTSUDGIFTER</b>				
30	<b>EKSTERNE OVERSÆTTELSESYDELSE</b>				
300	<i>Eksterne oversættelsesydelser</i>				
3000	Eksterne oversættelsesydelser	13 157 000	207 000	12 950 000	Denne bevilling skal dække udgifter til freelanceydelser fra eksterne serviceudbydere, nemlig oversættelse af EF-varemarker og dokumenter, revision og ændringer af oversættelser og sproglig redigering samt terminologi (oversættelse af termlister). Stigningen skyldes opdateringen af EASO's overslag.
	<i>Artikel 300 – i alt</i>	13 157 000	207 000	12 950 000	
	<b>KAPITEL 30 - I ALT</b>	<b>13 157 000</b>	<b>207 000</b>	<b>12 950 000</b>	
	<b>Afsnit 3 - i alt</b>	<b>13 872 000</b>	<b>207 000</b>	<b>13 665 000</b>	

Afsnit Kapitel Artikel Post	Tekst	Nyt beløb 2013	Ændringsbud get nr. 1/2013	Budget for 2013	Anmærkninger
10	RESERVER				
100	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER				
1000	<i>Formålsbestemte reserver</i>				
1 0 0 0 3	Reserve til prisstabilisering	209 450	209 450	p.m.	Reserve oprettet i 2011 til prisstabilisering.
	<i>Artikel 1000 — i alt</i>	969 750	209 450	760 300	
	<b>KAPITEL 100 — I ALT</b>	<b>969 750</b>	<b>209 450</b>	<b>760 300</b>	
	<b>Afsnit 10 — i alt</b>	<b>969 750</b>	<b>209 450</b>	<b>760 300</b>	
	<b>I ALT</b>	<b>46 762 850</b>	<b>2 142 450</b>	<b>44 620 400</b>	

BILAG 1 STILLINGSFORTEGNELSE

Stillingsgruppe og lønklasse	2011		2012		2013			
	Besat pr. 31.12.2011		Godtkendt i henhold til budgettet		Godtkendt i henhold til budgettet		Godtkendt i henhold til ændringsbudgettet	
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
AD 16	0	0	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	1	0	1
AD 14	1	1	1	0	1	0	1	0
AD 13	0	0	1	1	0	0	0	0
AD 12	6	5	7	5	8	3	8	3
AD 11	8	9	9	8	9	9	9	9
AD 10	10	5	9	6	10	5	10	5
AD 9	3	7	3	10	2	10	2	10
AD 8	2	9	3	9	5	8	4	9
AD 7	9	18	9	22	7	23	7	23
AD 6	0	15	4	16	5	16	5	16
AD 5	3	21	1	13	0	16	0	16
<b>I ALT AD</b>	<b>42</b>	<b>90</b>	<b>47</b>	<b>91</b>	<b>47</b>	<b>91</b>	<b>46</b>	<b>92</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	0	1	0	1	0	1
AST 8	5	0	5	0	5	0	5	0
AST 7	2	2	2	3	2	3	2	3
AST 6	2	3	3	2	2	2	2	2
AST 5	1	3	1	6	2	9	2	9
AST 4	3	12	5	16	3	12	3	12
AST 3	5	20	2	21	2	18	2	18
AST 2	0	6	0	10	0	6	0	6
AST 1	0	8	0	0	0	1	0	1
<b>I ALT AST</b>	<b>18</b>	<b>55</b>	<b>18</b>	<b>59</b>	<b>16</b>	<b>52</b>	<b>16</b>	<b>52</b>
<b>I ALT</b>	<b>60</b>	<b>145</b>	<b>65</b>	<b>150</b>	<b>63</b>	<b>143</b>	<b>62</b>	<b>144</b>
<b>ANTAL ANSATTE I ALT</b>	<b>205</b>		<b>215</b>		<b>206</b>		<b>206</b>	

En fast AD 8-stilling er blevet lavet om til en midlertidig AD 8-stilling i overensstemmelse med den politik, der er fastsat i den flerårige plan for personalepolitikken.